

# AEDES

MACCHINE AGRICOLE · LANDMASCHINEN



## INNOVATIVE MACHINES FOR ORCHARDS & VINEYARDS

📷 /aedesbz

[WWW.AEDES.BZ](http://WWW.AEDES.BZ)

ita / deu

Nata negli anni '40, la società AEDES si occupa di fornire materiali edili e attrezzatura agricola per le numerose aziende altoatesine. Da qui l'origine del suo nome, il quale non è un semplice acronimo aziendale, ma ha antiche radici: dal latino, il suo significato è "casa, tempio, costruzione".

Negli anni '70, la divisione agricoltura si separa ed inizia la produzione e commercializzazione di macchine per la frutticoltura tra i vigneti e i meleti altoatesini, dove tuttora opera. Attualmente AEDES è un'affermata azienda che lavora con grande professionalità e affidabilità al fianco degli utilizzatori allo scopo di ricercare assieme soluzioni innovative che possano agevolare il lavoro agricolo nello specifico settore della FRUTTI /VITICOLTURA.

**Vista la continua crescita produttiva e commerciale, nonché per motivi logistici e produttivi, la nostra azienda è ubicata in due stabilimenti e opera come segue:**

- L'azienda con sede ad Andriano/Bolzano, in Alto Adige, si occupa della parte commerciale, di ricerca e innovazione, di produzione di prototipi, del servizio assistenza/riparazione delle macchine e magazzino ricambi.
- L'azienda con sede a Dueville (VI) si occupa della progettazione, sviluppo, produzione e del deposito per il ritiro delle macchine.

Innovazione e attenzione costante alla qualità dei prodotti e dei servizi forniti, abbinata ad un intuito spiccato nel captare le variabili esigenze della clientela e nel trovare la soluzione giusta per ognuna di esse, rappresentano i principali capisaldi su cui si basa la solida reputazione che AEDES vanta sul mercato, italiano e internazionale. Adottando i più rigorosi criteri nella scelta di materiali e componenti di qualità, AEDES progetta e costruisce un'ampia gamma di macchine professionali; anni di esperienza hanno permesso all'azienda di raggiungere e consolidare una posizione leader nel settore delle macchine interceppo. Lo stretto contatto con gli agricoltori permette di sviluppare idee e macchine innovative per soddisfare le esigenze e le richieste di una meccanizzazione specializzata, affidabile e specifica in frutticoltura. Grazie, infine, alla nostra esperienza e al team di collaboratori che ci affiancano nella produzione, riusciamo, con il nostro massimo impegno, a produrre macchine innovative, tecnologicamente avanzate, affidabili, robuste ed, allo stesso tempo, con il giusto prezzo.

**AEDES... „Assieme a voi!“**



Die Firma AEDES wurde in den 40er Jahren gegründet und bat für zahlreiche Unternehmen in Südtirol Baumaterial und landwirtschaftliche Geräte an. Von dort kommt auch die Bedeutung des Namens, der kein einfaches Akronym des Unternehmens ist, sondern alte Wurzeln hat und im Lateinischen „Haus, Tempel, Bau“ bedeutet.

In den 70er Jahren wurde der Bereich Landwirtschaft ausgegliedert und man begann mit der Produktion und Vermarktung von Maschinen für den Obst- und Weinanbau zwischen den Weinbergen und Apfelplantagen in Südtirol, wo das Unternehmen noch heute tätig ist. Derzeit ist AEDES ein etabliertes Unternehmen, das mit großer Professionalität, Zuverlässigkeit und, gemeinsam mit den Landwirten, nach innovativen Lösungen sucht, um die Arbeit im Bereich OBST- und WEINBAU zu erleichtern.

**Angesichts des stetigen Wachstums in Produktion und Vertrieb, sowie aus logistischen Gründen, ist unser Unternehmen auf zwei Werke aufgeteilt und arbeitet wie folgt:**

- Der Verwaltungssitz in Andrian/Bozen (Südtirol) umfasst die Bereiche Handel, Forschung und Innovation, Fertigung von Prototypen, sowie Service/Reparatur von Maschinen und das Ersatzteillager.
- Das in Dueville (Vicenza) ansässige Werk befasst sich mit der Planung, Entwicklung, Produktion und betreibt das Maschinen Abhollager.

Der gute Ruf von AEDES auf dem italienischen und internationalen Markt beruht auf den Eckpfeilern Innovation, ständige Aufmerksamkeit für die Qualität der angebotenen Produkte und Dienstleistungen, kombiniert mit einem ausgeprägten Gespür, die unterschiedlichen Bedürfnisse der Kunden zu erfassen und für jeden Einzelnen die richtige Lösung zu finden. Aufgrund sehr strenger Kriterien bei der Auswahl hochwertiger Materialien und Bestandteile entwickelt und baut AEDES eine breite Palette professioneller Maschinen.

Dank jahrelanger Erfahrung konnte das Unternehmen auch eine führende Position im Bereich der Zwischenstock-Geräte erreichen und festigen. Durch den engen Kontakt mit Landwirten können wir Ideen sammeln und innovative Maschinen entwickeln, und so den Anfragen einer professionellen Mechanisierung im Obstanbau/Weinbau gerecht werden.

Dank unserer Erfahrung und einem guten Arbeiterteam in der Produktion, sind wir in der Lage mit großem Einsatz technologisch fortschrittliche und strapazierfähige Maschinen zum richtigen Preis zu produzieren.

**AEDES... „Gemeinsam mit Euch“**

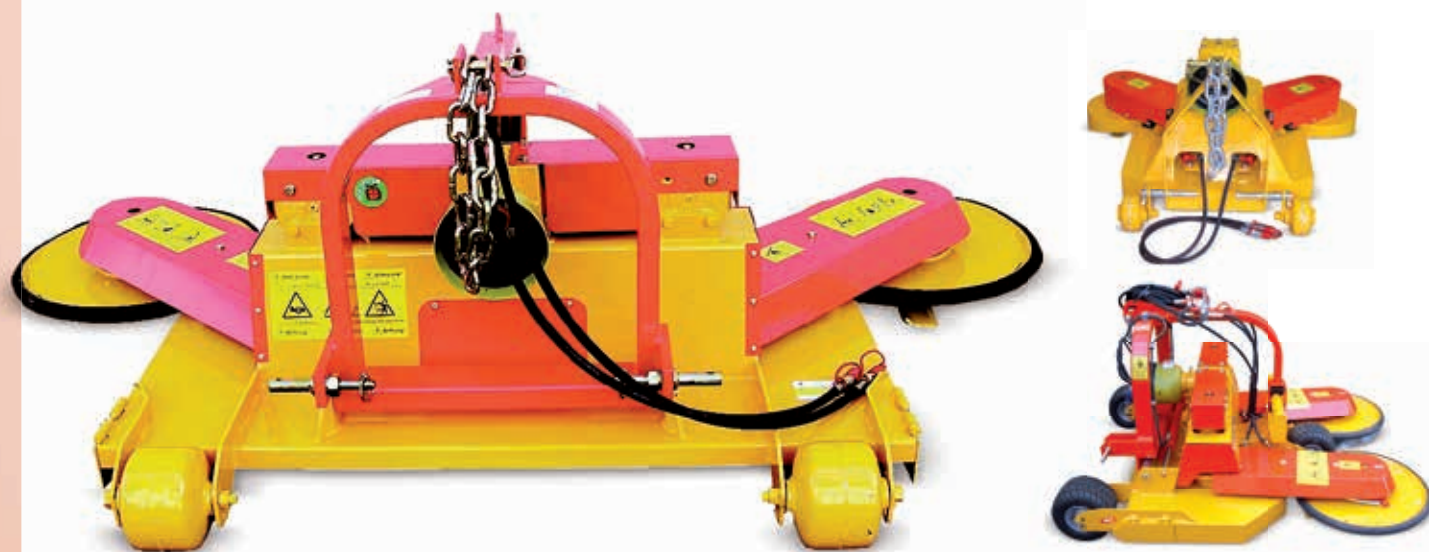
## *rotormulcher.Serie RM*

Tagliaerba rotativa a lame bassa e robusta, spostabile lateralmente, CON (o SENZA) ruota interceppo laterale per tagliare l'erba nell'interfila e tra le piante. / Niedriges, robustes, seitenverstellbares Mulchgerät MIT (oder OHNE) seitlicher Schwingscheibe zum Mähen des Grases in der Fahrgasse und zwischen den Pflanzen.



## *rotormulcher.Serie DR*

Tagliaerba rotativa a lame bassa e leggera, a forbice, con due ruote interceppo laterali per variare la larghezza di taglio e per tagliare l'erba nell'interfila e tra le piante in un unico passaggio. / Leichtes und niedriges Scherenmulchgerät mit zwei seitlichen Schwingscheiben zum Variieren der Arbeitsbreite, zum Mähen in der Fahrgasse und zwischen den Bäumen in einem Arbeitsgang.



## ***varius.Serie RMV***

Tagliaerba rotativa a lame variabile in larghezza, professionale e compatta, assai CORTA e robusta, trasmissione tramite scatole ingranaggi. / Breitenverstellbares Profi-Mulchgerät, kompakt, extra KURZ und robust, Antrieb durch Winkelgetriebe.



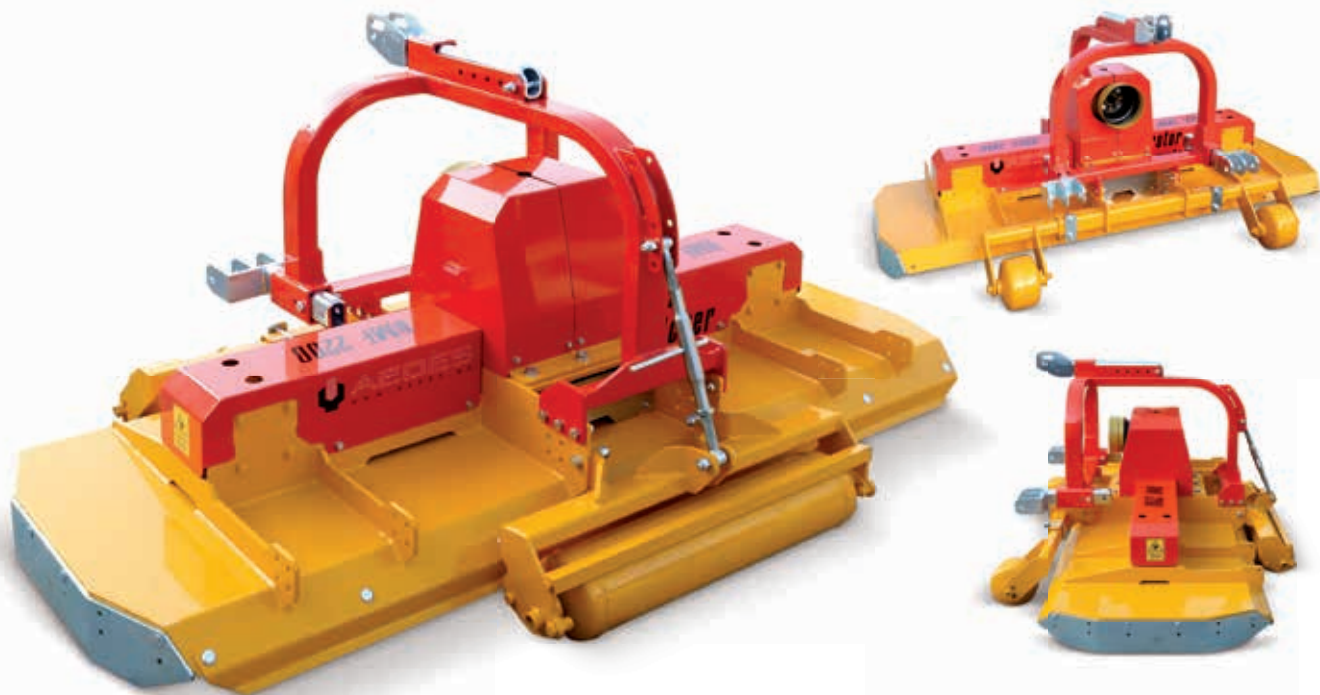
## ***rotormulcher.Serie RMS***

Tagliaerba rotativa a lame robusta, spostabile lateralmente, trasmissione tramite scatole ingranaggi – SENZA cinghie trapezoidali, con settore laterale DX articolato/snodato per impianti a forma di "V" o "\\_". / Robustes, seitenverstellbares Mulchgerät, Antrieb durch Winkelgetriebe – OHNE Keilriemen mit gelenkig gegliedertem Seitensektor RE für "V"- oder "\\_"-förmige Anlagen.



## *rotomulcher.Serie RMF*

Tagliaerba rotativa a lame – FISSA, compatta, assai CORTA e robusta, trasmissione tramite scatole ingranaggi – SENZA cinghie trapezoidali. / FIXES Mulchgerät, kompakt, extra KURZ und robust, Antrieb durch Winkelgetriebe – OHNE Keilriemen.



## *blühstreifen.Serie BAS*

Tagliaerba rotativa a lame robusta e innovativa “Blühstreifen”, con parte centrale della macchina rialzata  
SENZA rotore di taglio, per lasciare l'erba alta e in fiore. / Innovatives robustes Mulchgerät “Blühstreifen” mit angehobenem  
Mittelteil und OHNE Schneiderotor, um das Gras in der Blüte stehen zu lassen.



## ***scherenmulcher.Serie AS/ASK***

Tagliaerba rotativa a lame professionale e robusta, a forbice, con due bracci laterali per regolare la larghezza di lavoro e per tagliare l'erba nell'interfila in un unico passaggio. / Robustes professionelles Scherenmulchgerät mit zwei Seitenarmen zur Variation der Arbeitsbreite, zum Mähen des Grases zwischen den Reihen in einem Arbeitsgang.



Serie AS - rigido / starr



Serie ASK - articolato / artikuliert



## ***scherenmulcher.Serie AS maxi***

Tagliaerba rotativa a lame con alta velocità di taglio, professionale e robusta, a forbice, con due bracci laterali per regolare la larghezza di lavoro e per tagliare l'erba nell'interfila in un unico passaggio. / Robustes professionelles Scherenmulchgerät für hohe Schnittgeschwindigkeiten mit zwei Seitenarmen zur Variation der Arbeitsbreite, zum Mähen des Grases zwischen den Reihen in einem Arbeitsgang.



## *rotomulcher.Serie ASV*

Tagliaerba rotativa a lame articolata/snodata, professionale e molto robusta, con trasmissione tramite scatole ingranaggi – **SENZA** cinghie, per terreni a forma di "V". / Artikuliertes Gelenk-Mulchergerät professionell und robust mit Getriebeantrieb – OHNE Keilriemen, für Gelände in "V" Form.



## *rotomulcher.Serie ASVF*

Tagliaerba rotativa a lame sofisticata, molto robusta, fissa con trasmissione tramite scatole ingranaggi – **SENZA** cinghie – con alta velocità di taglio per grandi superfici. / Sehr robustes, fixes, anspruchsvolles Profi-Mulchergerät mit Getriebeantrieb – OHNE Keilriemen – hohe Schnittgeschwindigkeit für Großflächen.

varius - Serie ASVF



# BioSystem

Macchine con rotori a fili per la rimozione meccanica/ecologica delle erbacce tra le piante per la frutticoltura e viticoltura „BIOLOGICA“ organica. / Geräte mit Fadenrotoren für die mechanische / ökologische Unkrautbeseitigung zwischen den Pflanzen im organischen „BIOLOGISCHEN“ Obst- und Weinbau.



# BioSystem



## ***BioSystem intercleaner***

Macchine interceppo con rotori a fili per il diserbo meccanico/ecologico e contemporanea spollonatura nella viticoltura organica „BIOLOGICA“. / Zwischenstock-Geräte mit Fadenrotoren für die mechanische/ökologische Unkrautbeseitigung und gleichzeitigen entfernen der Stockaustriebe im organischen „BIOLOGISCHEN“ Weinbau.



# BioSystem intercleaner



## ***schlegelmulcher.Serie SM***

Trinciatrice a martelli professionale, robusta ed efficiente per trattori di medie e grandi dimensioni. /  
Professionelles, robustes und effizientes Schlegelmulchgerät für mittlere und große Traktoren.



## ***schlegelmulcher.Serie PKU***

Trinciatrice a martelli professionale, robusta ed efficiente con rotore PICK-UP anteriore per condizioni di terreno molto sassosi e terreni aperti. / Professioneller, robuster und effizienter Schlegelmulcher mit PICK-UP Rotor frontseitig für sehr steinige und offene Bodenverhältnisse.



## ***schlegelmulcher.Serie SMC***

Trinciatrice a martelli innovativa e rivoluzionaria con trasmissione centrale – SENZA CARTER CINGHIE laterale, robusta e professionale. / Revolutionärer innovativer Schlegelmulcher mit zentralem Getriebeantrieb – OHNE SEITLICHEN Keilriemendeckel, robust und professionell.



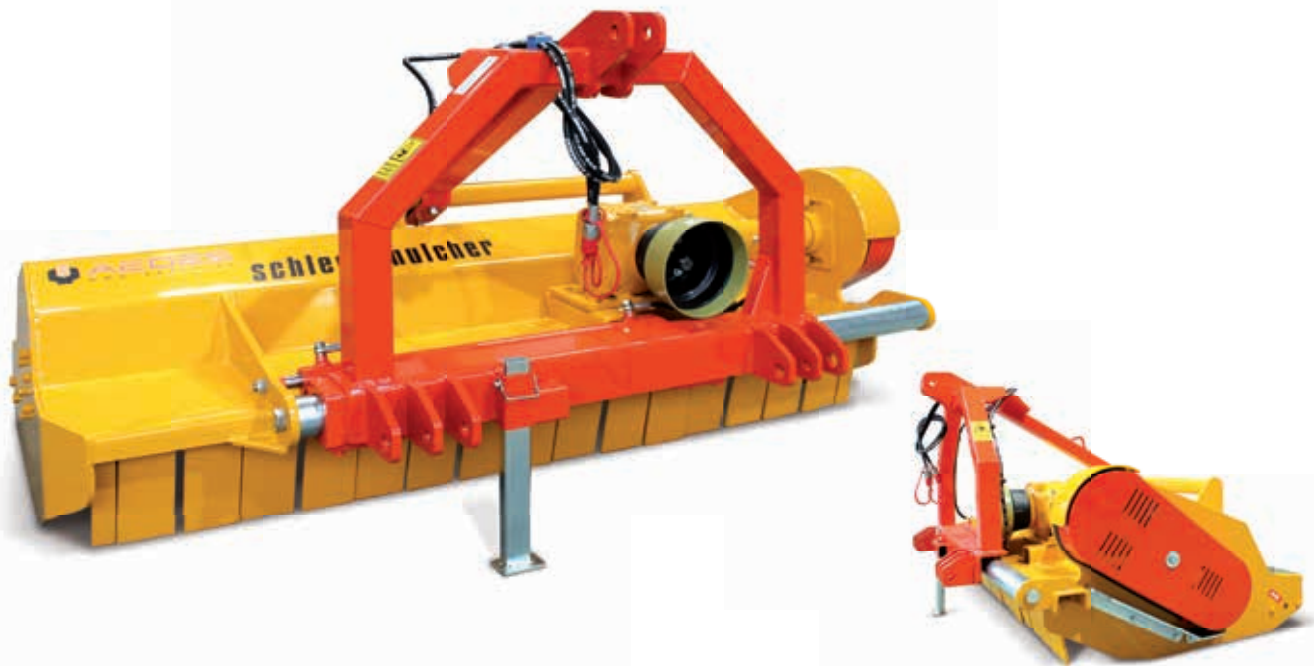
## ***schlegelmulcher.Serie SMF***

Trinciatrice a martelli SEMIFORESTALE professionale, robusta ed efficiente che viene usata in spinta, con cofano anteriore apribile idraulicamente per grande accumulo di materiale. / Professioneller SEMI-FORST Schlegelmulcher, robust und effizient, der im Schub verwendet wird, mit Fronthaube die hydraulisch geöffnet werden kann, für große Materialanhäufungen.



## ***schlegelmulcher.Serie SHD***

Trinciatrice a martelli professionale, PESANTE con carcassa RIBASSATA e imboccatura anteriore rialzata. /  
Professionelles, SCHWERES Schlegelmulchgerät mit NIEDERER Bauhöhe und erhöhtem vorderen Materialeingang.



## ***schlegelmulcher.Serie FORSTY***

Trinciatrice AEDES "Forsty" appositamente progettata per lavori forestali, aree verdi e scarti di potatura, fino a un diametro di 20 cm. / Mulcher, speziell entwickelt für Forstarbeiten, Grünflächen und Baumschnittabfälle bis zu einem Durchmesser von 20 cm.



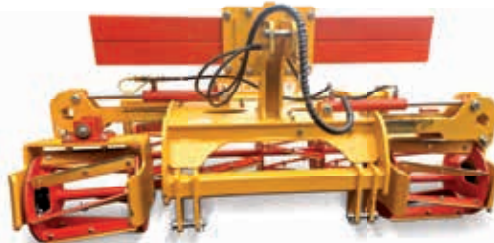
*rotoandatore . schwader*  
**Serie CND**

Rotoandatore idraulico BILATERALE indicato per la pulizia della piantumazione interfilare, per convogliare rami di potatura, foglie ecc. / Hydraulischer Kreiselschwader DOPPELSEITIG zum Reinigen von Reihenpflanzungen, Einholung von Schnittholz, Blätter usw.



**BioSystem.Serie BIOROLLER**

RULLO PACCIAMANTE AEDES "BIOROLLER" per una coltivazione del terreno senza sostanze chimiche. /  
MULCHWALZE AEDES „BIOROLLER“ zur chemiefreien Bearbeitung des Bodens.



## *box lift*

Elevatori idraulici professionali DUPLEX e TRIPLEX a struttura bassa e compatta con MASSIMA VISIBILITÀ per il montaggio anteriore e posteriore su trattore. / Professionelle hydraulische Gabelstapler DUPLEX- und TRIPLEX mit niedriger, kompakter Bauweise und maximaler Sichtbarkeit für Front- und Heckanbau an Traktoren.



*rovesciatore . drehvorrichtung*  
**Serie VP/ROV/IND**

Giracassoni a 160° e dispositivo girevole 360° per il montaggio su elevatori a forche agricoli e industriali. /  
Kippvorrichtung 160° und Dreheinrichtung 360° zur Montage an Traktor-Anbaustaplern und Industriestaplern.



*pedana . hebebühne*  
**Serie PE**

Piattaforma per la potatura, la raccolta, il montaggio di reti antigrandine ed altri lavori in altezza. /  
Arbeitsbühne für Baumschnitt, die Ernte, Montage von Hagelschutznetzen und andere Arbeiten in der Höhe.



## *herby.Serie VF*

Barra diserbo professionale e leggera "SMALL" per il controllo BILATERALE delle infestanti. /  
Professioneller und leichter Herbizid Balken „SMALL“ für die BEIDSEITIGE Unkrautbeseitigung.



## *herby.Serie F*

Barra diserbo professionale e robusta "LARGE" per il controllo BILATERALE delle infestanti. /  
Professioneller und robuster Herbizid Balken „LARGE“ für die BEIDSEITIGE Unkrautentfernung.





AEDES, una parola con radici greche e latine che sta per casa, tempio, costruzione. Sentendoci a casa tra i meleti e vigneti dell'Alto Adige combiniamo la tradizione e la tecnologia più moderna creando macchine agricole professionali. La nostra missione è ottimizzare il lavoro degli agricoltori per rendere i loro sforzi più proficui.

AEDES, ein Wort mit griechischen und lateinischen Wurzeln, das für Haus, Tempel, Bau steht. In den Apfelplantagen und Weinbergen Südtirols fühlen wir uns wie zu Hause und kombinieren Tradition und modernste Technologie mit professionellen landwirtschaftlichen Maschinen. Unser Auftrag ist die Optimierung der Arbeit der Landwirte, um ihren Fleiß lohnender zu machen.

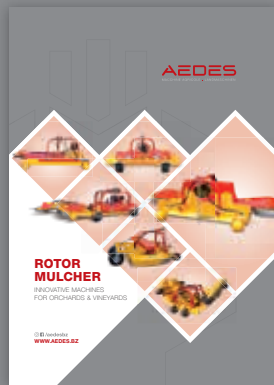
## I NOSTRI PUNTI DI FORZA!

- Produzione di macchine di alta qualità, orientate al futuro.
- Servizio clienti per garantire che le vostre macchine funzionino bene e in modo affidabile a lungo termine.
- Una vasta gamma di prodotti per coprire ogni esigenza.

## UNSERE STÄRKEN!

- Produktion von hochwertigen, zukunftsorientierten Maschinen.
- Kundendienst/Service, damit Ihre Maschinen langfristig gut und verlässlich arbeiten.
- Eine breite Produktpalette für jeden Bedarf.





**AEDES**  
MACCHINE AGRICOLE . LANDMASCHINEN

INNOVATIVE MACHINES  
FOR ORCHARDS & VINEYARDS

📷 /aedesbz  
**WWW.AEDES.BZ**

Sonnenstraße 24 Via del Sole . I-39010 Andrian/Andriano (BZ)  
Tel. +39 0471 510 443 . Fax +39 0471 510 403 . info@aedes.bz